

# SQSC 2022 Terms & Conditions 大會條款及細則

Deadline 截止日期: 11:59pm, May 6, 2022 (PST)

Online Finale Broadcast Date 網上決賽播出日期: July 30, 2022

Awards 獎項:

- Champion 冠軍 (cash prize 獎金 \$5,000)
- 1st Runner Up 亞軍 (cash prize 獎金 \$3,000)
- 2nd Runner Up 季軍 (cash prize 獎金 \$2,000)
- Best Potential Award 最具潛質獎 (cash prize 獎金 \$1,000)
- People's Choice 網絡人氣獎 (cash prize 獎金 \$500 ; the voter selected through lucky draw will also win cash prize 被抽中之投票者另得獎金 \$500)

主辦:



協辦:



音樂夥伴:



## Ways to Submit Entry Form Online 網上遞交參加表格方法 :

1. Complete the Entry Form on the SQSC 2022 official website ([sqsc2022.fairchildradio.com](http://sqsc2022.fairchildradio.com)). 登入大會網頁並填妥網上參加表格。
2. Upload a Photo (jpg) of the Contestant and provide a link (e.g. Youtube unlisted, Dropbox or Google Drive) of the 3-min Video that features the Contestant singing a Chinese song. 上傳參賽者照片(jpg) 並提供一段 3 分鐘長、參賽者演唱任何華語歌曲之短片連結 (例如 Youtube unlisted、Dropbox 或 Google Drive)。
3. CAD \$15 Application Fee + 5% GST payable online through the SQSC 2022 website. Make sure the name and address are that of the credit card holder. 網上以信用卡繳付加幣 \$15 + 5% GST 的報名費, 請填上信用卡持有人的姓名及地址。
4. After making the payment, you will be assigned a reference number. After you log out, a confirmation email will be sent to you. 付款完畢後, 若成功報名, 你將會獲發參賽編號及收到確認電郵通知書。

## The Contestant makes the following representations, warranties and covenants that 參賽者就此聲明、保證及承諾 :

By completing the SQSC 2022 Entry Form and submitting same together with the Video and Photo, all Members listed in the Entry Form (collectively called the "Contestant" ) hereby enter into a binding agreement with the Organizer FAIRCHILD RADIO GROUP LTD. (hereinafter called "Fairchild" ) and make the following representations, warranties and covenants. 參加表格中列出之所有成員 (共成一個個體稱為「參賽者」), 於填妥 SQSC 2022 參加表格、連同參賽短片及照片遞交之同時, 已即時與主辦機構加拿大中文電台 (以下稱「加拿大中文電台」) 簽訂具約束力之合約, 並作出以下聲明、保證及承諾 :

1. All members of the Contestant are Canadian Citizens or Permanent Residents or Landed Immigrants of Canada. 參賽者 (包括所有成員) 為加拿大公民、永久居民或已抵埠移民。
2. The Contestant is not an employee, nor the immediate family of an employee, of Fairchild or the co-organizers of SQSC 2022 (the "Event"). 參賽者並非加拿大中文電台或「唱好歌創 SQSC 歌唱大賽」協辦機構之員工或員工家屬。

# SQSC 2022 Terms & Conditions 大會條款及細則

- The Contestant is not an owner, employee or volunteer in any other local, national or international singing competitions. 參賽者並非任何本地、全國性或國際歌唱比賽之主辦者、員工或義工。
- The Contestant confirms the information provided in the Entry Form is true and accurate. 參賽者確定參加表格內所提供之資料真實及正確。
- All items submitted and the Application Fee are non-returnable. 所有遞交的資料及報名費一概不予發還。
- The Contestant assigns all rights and copyrights of the Video to Fairchild for promotional purpose without any further compensation whatsoever. 參賽者同意將參賽者唱歌短片之版權及所有權利無條件授予加拿大中文電台作宣傳之用。
- After the recruitment deadline, Fairchild will select the qualified contestants to participate in the Preliminary Contest in May. Should the Contestant is selected to enter the Preliminary Contest, he or she shall keep the process and results of the Preliminary Contest confidential. 截止日期結束後，加拿大中文電台將挑選合資格的參賽者於五月進行實體初選，假如參賽者能晉身初選，須將初選的過程及結果保密。
- Fairchild will take photos, audio and video recordings of the Preliminary Contest for publication on a later date. Should the Contestant is selected to enter the Preliminary Contest, he or she agrees that his or her photos, audio and video recordings taken by Fairchild are the properties of Fairchild in perpetuity, and Fairchild has the right to use them for promotion on any media. 加拿大中文電台將會在初選過程中攝錄照片、音頻和視頻，並於日後發布。假如參賽者能晉身初選，須同意初選期間他 / 她被加拿大中文電台所攝錄的照片、音頻和視頻，屬加拿大中文電台永久擁有，並有權在任何媒體上發布及宣傳。
- The Contestant has no legal obligation that would prevent his or her participation in the Event or compliance with the terms and conditions hereafter set forth. 參加者並未受任何法例所限制而導致其不能參加「唱好歌創 SQSC 歌唱大賽」，或不能遵從相關之所有參賽規則及條例。
- The Contestant recognizes that the words "Canadian Chinese Song-Writers Quest Singing Contest (SQSC)" are the properties of Fairchild, and he or she shall not ever use, or authorize others to use them for commercial or promotional purposes without the permission of Fairchild. 參賽者確認「唱好歌創 SQSC 歌唱大賽」之名稱為加拿大中文電台所擁有，在未經加拿大中文電台同意下，參賽者不能利用或授權他人利用此名稱作商業或推廣用途。
- If the Contestant is selected as one of the finalists, he or she will be required to sign a "Finalist's Agreement" with Fairchild, and will agree to observe all rules and regulations in regards to the Event such as staying in town to participate in training and rehearsal, and complying with image consultation. In the event the Contestant requires live music performance during the Final Contest, approval from Fairchild is required. 若被獲選晉身決賽，參賽者必須與加拿大中文電台簽署「決賽參賽者同意書」，並遵從加拿大中文電台所訂定之比賽條例及守則，例如在溫哥華、卡加利或多倫多參與訓練和綵排、配合形象指導，又或決賽時如需要有樂器現場伴奏，須得加拿大中文電台同意及配合等。
- Refusal to sign the "Finalist's Agreement" will result in immediate disqualification of the Contestant and no further participation in the Event without any liability on Fairchild. 若晉身決賽之參賽者未能簽署「決賽參賽者同意書」，參賽者將被即時取消資格，並喪失所有「唱好歌創 SQSC 歌唱大賽」之參與權利，加拿大中文電台無須為此而負上任何責任。

# SQSC 2022 Terms & Conditions 大會條款及細則

13. If any of the above representations, warranties and covenants made by the Contestant is false, Fairchild reserves its right to disqualify the Contestant without any liability on Fairchild, and to hold the Contestant responsible for any loss and expenses arising out of the situation. 若參賽者於以上所作出之聲明、保證及承諾有不實或誤導之成分，加拿大中文電台有權取消參賽者之參賽資格，且無須為此負上任何責任，並有權追討因此而造成的損失及費用。

If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the English version shall prevail. 本文以英文及中文撰寫，如有抵觸，以英文版本為準。